

2) отрицательной, например: (3) *Мошенники втираются в доверие к человеку и манипулируют им* (Лента. 06.02.2021).

Во всех вышеперечисленных примерах в обозначаемой ситуации наличествуют два действующих лица, которые участвуют в двух связанных друг с другом событиях: Участник 1 (каузатор; адресат помощи-доверия) и Участник 2 (адресат каузации; субъект помощи-доверия). В первом действии Участник 1 как каузатор воздействует на Участника 2 (адресата каузации) и инициирует второе действие. Во втором действии Участник 2 как субъект оказывает содействие/доверие Участнику 1 (адресату помощи/доверия). Так, в примере (3) в каузативном отношении у «мошенников» есть цель – инициирование доверия «человека» к «мошенникам» – которой они достигают.

Таким образом, каузативная и конверсивная семантика могут сосуществовать в одном ОП при соблюдении следующих условий: 1) наличие двух участников и двух взаимосвязанных пропозиций; 2) вспомогательный глагол обозначает каузацию события, выражаемого субстантивным компонентом; (3) в связанных пропозициях участники меняются ролями и активностью.

Как видим, наиболее активным участником ситуации, обозначаемой рассматриваемой ОП, выступает каузатор и одновременно адресат помощи, поэтому оценке подвержена каузативная семантика.

Ян Цин

**Центрально-южный университет
лесного хозяйства и технологий,
Чанша, Китай**

ОТРАЖЕНИЕ ЦЕННОСТЕЙ НАРОДА В КИТАЙСКИХ МОДНЫХ СЛОВАХ 2023 ГОДА

20 декабря 2023 года Государственный центр мониторинга и изучения лингвистических ресурсов Китая, Коммерческая пресса и другие учреждения совместно провели церемонию представления «Инвентаря китайского языка 2023 года». Отмечено 10 модных слов года: *современная цивилизация китайского народа, высококачественное совместное строительство «Пояса и пути», глобаль-*

ная цивилизационная инициатива, цифровой Китай, азиатские игры в Ханчжоу, вода, загрязненная ядерным оружием, израильско-палестинский конфликт, большая языковая модель, Шэньчжоу XVII и сельская премьер-лига. Китайские слова переведены на русский язык как словосочетания.

Модное слово «часто звучит в прессе, то и дело доносится из радиоприемника или телевизора» [Новиков 2011]. Они воплощают позитивный настрой и направления развития Китая, отражают специфику культуры и ценности китайского народа. Культура есть направленность, и направлена культура всегда на какой-то идеал, а именно на идеал, выходящий за рамки индивидуального, на идеал сообщества» [См.: Хейзинга 1992].

Подчеркивается уверенность китайского народа в себе и самосовершенствование в процессе модернизации: *Высококачественное строительство «Пояса и пути», Цифровой Китай, «Шэньчжоу-17».* Сочетания *израильско-палестинский конфликт, глобальная цивилизационная инициатива* передают стремление к миру и стабильности всего человечества. Китай прилагает усилия для достижения общих целей. Сочетания *большая языковая модель, сельская премьер-лига* обнаруживают стремление народа к достижениям в науке, технике и культуре и поддержке.

Модные слова отражают тенденции развития Китая в различных областях, актуальные ценности, общие идеалы в новую эпоху. Можно согласиться с тем, что «ценностные системы имеют относительный характер, определяемый национальными, историческими, географическими причинами» [См.: Хейзинга 2021]. Такие ценности, как развитие, инновации, сотрудничество, интересы народа, защита окружающей среды стали для китайского правительства инструментами продвижения государственной политики.

Литература

- Новиков В. Словарь модных слов. М., 2011.
Хейзинга Й. Homo ludens. В тени завтрашнего дня. М., 1992.
Ценностное содержание разговорного диалога : монография / отв. ред. Т. В. Матвеева, И. В. Шалина. Екатеринбург, 2021.